



Цәйтүт, аефсымәртау, радтәм нәе күхтәе  
Абон кәрәдзимәе, Иры ләеппугтәе!..

# ИУДЗИНАА

Форум осетинских фамилий

№ 7 март 2018 года  
№ 7 2018 азы тәргәйтты мәй

Газета Северо-Осетинского республиканского общественного движения "Иудзинад"  
Цәгат Ирыстоны республикон ахсәнадон змәлд "Иудзинад"-ы газет

4 АРФӘЙАГ ХҮҮҮДДАГ  
Аеркаст-конкурс  
"Ирон дән аэз"

6 АДӘМЫ СӘРХҮҮЫЗОЙТАЕ  
Гуырцьты Пипойы номыл...

8 НЫРЫККОН ТАУРАЕГЬ  
Агъдау цәуы фәллойә

"Иудзинад"-ы сидт

## Кувәндәтты агъдаухалджытән — әмхуызонәй ныхкъуирд!

Фыдәлтәй абоны онг ирон адәм цәрүнц агъдаумә гәсгә. Ираэттәе нәхи хонәм сәйрагдәр не 'взаг амәне не 'гъдауы фәрцы. Рагзаман ахсәнадон царды иу хуыддаг дәр аенәгъдауәй кәнән нәе уыд. Кәд-иу царды домәнтәе ногдинад бахастой ахсәнадмәе, уәддәр-иу Ныхасы уәнгтә агъдаумә гәсгә бауынаффә кодтой.

Агъдаухаләг адәймаг уыд аггад, ий күх дәр ынничиста, ныхасы бар дәр ын нәе уыд. Бирәтыл-иу се 'нәгъдаудзинады аххосайт хъоды дәр бакодтой, куыдзәппарәнәй дәр се аеппәрстой. Ирон ахсәнады царды агъда алцәмән дәр уыдис бәрцбараен. Адәймагән ияе рәестдзинадән дәр амәе ияе рәестдзинадән дәр арь кодтой агъдауы домәнтәе гәсгә.

Нәе фыдәлтәе зәйтәе амәе дауджытәе кувәнти, амәе се кувән агъдауттәе уыдисты тыңг карз. Ирыстоны алы хъәуы дәр уыдис руҳс кувәндәттәе. Уыдонаен се 'гъдау хәссисын уыд табуяг. Кувәндәтты ләггадгәнджыты аевзәр-стый халәппарәнәй, уымәе, армәстдәр, адәмәи агууенчы аккаг чи уыд, ахәм ләгтә. Уыдонаен никәй хуыдыры аэрцыдаид нафәт-джиагмәе ияе күх бадарын. Дзуарәй басомы кәнинәй карздәр никәй уыд адәймагән. Үңци агъдауттә нәе фыдәлтәе махмә аххәцца кодтой, амәе се цымәе мах та күид аххәст кәнән?

Стәм ран ма аевзарынц фысым амәе ләггадгәнджыты халәппарәнәй. Бирә кувәндәттәе рохуаты бazzадысты, се фылдәр, хәхбәстү хъәутә аедзәрәг кәй фесты, уй аххосай. Фәлә алышыг дәр зоны, кәцү хъәуәй рацыд, уй.

Уәд мах нәе фыдәлтү цәуылнәе фәзмәм, цәмән уадзәм нәе руҳс кувәндәттәе рохуаты? Цәмән сыл ауыгътам нәе күх?

Абон быдыры ис стыр кувәндәттәе, аеппәт Ирыстоны кәй зонынц, ахәмтәе. Уыдонаен сты Уастырджийы кувәндәттәе, се 'пәт дәр сты фәнәдаджыбылтыл. Адәм уыдонаен фылдәр никүи амбырд кәнинц, стәй, кәй зәгъын ай хъәуы, ахәм дәр. Фәлә се 'гъдау та күид конд цәуы? Чи дзы у ләггадгәнәг, стәй уыци ләггадгәнджыты чи

равзары амәе цавәр агъдаумә гәсгә? Чи син радта үңци бар — аенустәм дзуары ләгтә уәевын? Чи син радта бар, кувәндәтты цы мысайнаг аәрәмбырд вәййы, уй, күид се фәнди, афтәе хардз кәнин? Цәмән хонынц кувәндон сәххи, кәд амәе уй аәддәриддәр уыд ахсәнадон бынат? Елхоты хъәуы та фәзынди иу адәймаджы кувәндон. Уымән ияе ном күид схонгә у? Дзуары хицау? Дзуарыләг? Ави бынаты хицау? Күид сәвзәрд Ирыстоны ахәм уавәр, амәе иугай ләгтә се бини бакәнной кувәндәттә амәе мысайнәгтә? Күид ис уымән уәвән, амәе юридикон агъдауәй адәймаг ияе

уий-иу аеппәт адәмә раз кувәндонаны бин ард бахәрәд, иу сом дәр дзы йәе дзыппы кәй нәе нывәрдзән, стәй аәбәрәгәй дәр кәй не схардз кәндзән. Кувыды фәстәе дзы цы ахчайы фәрәз бazzайа, уй та-иу аевдисәнтимә нымадәй иннә азмәе бинчы аевәрд күид аәр-цәуа.

Бахатыр нын кәнәнтә нәе сылгой-мәгтәе, фәләе син раджы заман дәр бар никүи уыд кувәндонаны бинмә бацәүүнән. Уыдис ахәм уавәртәе, амәе-иу сылгоймаг биннәл бazzад, фәләе йе 'гъдау аххәст кодта. Чыритә-иу скодта зәдди номыл бәрәгбони кувәггаг

Ахәм уавәр, махмә гәсгә, сылгоймаджы кәнен аггад. Кәд нәе фыдәлтәе не 'мбәлд сылгоймаген цәуын дзуәрттә амәе кувәндәтты бинмә, уәд абон дәр ма цәуәнт.

Агъгъәд фәуәд нәе 'гъдаухалджытән! Нәе рәсугъд агъдәуттәе нын мауал халәнт. Нәе кәстәр фәлтәртәе нәе нәе бамбардзысты амәе нын үңци уавәр нәе ныббардзысты.

Кәд нәе фәнди базонын кувыды растдәр уагәвәрд, уәд нәе бол у Ирыстоны алы комы дәр хәхбәстәе фенени: Санибайы, Дәргъәвсы, Хәәрмәдоны, Джимарайы, Куырттаты, Дыгурлы, Уәлладжыры... Ацы кәмтти алы хъәуы дәр ис фыдәлтүккөн кувыд кәнин агъда. Дзуарыләгты, кувәг ләгтә, ләггадгәнджытә амәе фысымты аевзарынц ахсәнады мидәг халәппарәнәй. Кувыдмә амбырд кәнинц күсбары номәй ахча, уымән амәе абон алы хәдзар фос нал дары, хор дәр нал тауы, ахчайә та алы бахъугдәр балхәнән ис.

Ирыстоны стырдәр кувәндәттүл нымад сты Мыкалгабырты, Ныхасы Уастырджийы, Рекомы, Таранджелосы, Хетәжды ирвәзынгәнәг Уастырджийы, Дзлаты Уастырджикә амәе Дыгурлы Уастырджийы дзуәрттә. Ахәм кувәндәттә агъда раттын у зындәр, уымән амәе дзы адәм тыңг бирәе бамбырд вәййы, мысайнаг ахча дәр — афтәе.

Махмә гәсгә, агъдау растдәр дәттүнц Дыгургомы Уастырджийы кувәндонаны. Цәмән? Уымән амәе фысым аевзарынц армәст иунәг азмә. Фысым вәййы радгай. Иу аиу хъәуы ахсәнад, иннә аз та иннә — афтәе зилдухәй кәрәдзи ивынц. Цы ахчайы фәрәз дзы бамбырд вәййы, уымәй барәвдз кәнинц фәндәгтәе, кувыддонаны ал-фамблай, фәаив ын кәнинц йәе агъуыстытә амәе саразынц аххәзонаәй нәртон кувыд. Мысайнәгтәе ахчадонтәй сисынц аевдисәнты цур, амә дзы уй фәстәе уәлдай ныхас нал вәййы, цәуыл хардзонд аэрцыдисты, ууыл.

Мах фәнди, цәмәй Ирыстоны алы кувәндонаны дәр уа ахәм рәсугъд ахнәгуырысхойаг кувыны агъдау.

Ацы аенәгъдау амәе ахнәфсарм митыл сагъәс кәнгәйә, ахсәнадон змәлд "Иудзинад" аеппәт Ирыстоны дзылләтәм дәр сиди:

мауал уадзәм иугай адәймәгтү хынджыләг кәнин нәе руҳс кувәндәттәй. Дзуарыләгтә амәе ләггадгәнджытә аевзарынән раздахәм нәе фыдәлтүккөн агъдауы фәткмә — халәппарәнәни аевзәрстмә. Аевзаргә та сәхуамә кәнәм иу азмәе. Кәй хал схаяу, уй иу аеппәт адәмә раз кувәндонаны бин ард бахәрәд, иу сом дәр дзы йәе дзыппы кәй нәе нывәрдзән, стәй аәбәрәгәй дәр кәй не схардз кәндзән...

Агъгъәд фәуәд нәе 'гъдаухалджытән! Нәе рәсугъд агъдәуттәе нын мауал халәнт. Нәе кәстәр фәлтәртәе нәе нәе бамбардзысты амәе нын үңци уавәр нәе ныббардзысты.

Хиуыл сфирад кәна кувәндон? Чи ийн радта ахәм бар? Ахәм уавәр не 'пәттән дәр худинаң нәе?

Ацы аенәгъдау амәе ахнәфсарм митыл сагъәс кәнгәйә, ахсәнадон змәлд "Иудзинад" аеппәт Ирыстоны дзылләтәм дәр сиди:

мауал уадзәм иугай адәймәгтү хынджыләг кәнин нәе руҳс кувәндәттәй. Дзуарыләгтә амәе ләггадгәнджытә аевзарынән раздахәм нәе фыдәлтүккөн агъдауы фәткмә — халәппарәнәни аевзәрстмә. Аевзаргә та сәхуамә кәнәм иу азмәе. Кәй хал схаяу, уй иу аеппәт адәмә раз кувәндонаны бин ард бахәрәд, иу сом дәр дзы йәе дзыппы кәй нәе нывәрдзән, стәй аәбәрәгәй дәр кәй не схардз кәндзән...

Бәгәнүимәе, амәе-иу сәхтәр ләппүйән арвыста бәрәгбони кувәг ләгмәе, йәхәдәг-иу, кәдәм амбәлд, уырдәм бацәугәйә, ахнәмәлмә каст. Ахәм уыд фыдәлтүккөн агъдау. Абон та нәе руҳс кувәндәттүл ахнәфсарм митыл сагъәс кәнгәйә, ахсәнадон змәлд "Иудзинад" аеппәт Ирыстоны дзылләтәм дәр сиди:

мауал уадзәм иугай адәймәгтү хынджыләг кәнин нәе руҳс кувәндәттәй. Дзуарыләгтә амәе ләггадгәнджытә аевзарынән раздахәм нәе фыдәлтүккөн агъдауы фәткмә — халәппарәнәни аевзәрстмә. Аевзаргә та сәхуамә кәнәм иу азмәе. Кәй хал схаяу, уй иу аеппәт адәмә раз кувәндонаны бин ард бахәрәд, иу сом дәр дзы йәе дзыппы кәй нәе нывәрдзән, стәй аәбәрәгәй дәр кәй не схардз кәндзән...

Арфәйаг хъуыддаг



Цәгат Ирыстоны республикон ахсәнадон змәлд "Иудзинад"-ы проект — конкурс-әркаст "Ирон дән аэз" сси традицион, республикәйи царды нымад аерцид ахсджиаг фәзындыл. Әркастыл ахсизгонәй сәмбәлынц күнд ахуыр-гәндҗытә, афтә скъоладзаутә дәр. Кәд 2017 азы уалдзәжды әркасты чызджытә архайдтой, уәд фәэззәжды ерысы та бацыдысты Иры сәрәндәр ләппутә. Әркасты архайджытә уыдысты хистәр къләсты ахуырдзаутә.

Конкурс ацы хатт райдыйта Әрәфы районәй.

# Ерысы бацыдысты Иры сәрәндәр ләппутә

Дарддәр ләппуты бафәлвәрдтой, наә адәмы удварны аңусон хәзнатәе — ирон бәрәгбәттә күнд зонынц, уымәй. Хәлттә сәппаргайә, фәсивәдәй алчидәр радзырдта, цы бәрәгбон аәм архаду, уый тыххәй. Ирон бәрәгбәттә сты царды скъола, ис сәе арф мидис аәвәрд, зыны сәе наә адәмы удысконд аәмә фарн. Цәмәй сәе фидәны фәлтәртәм адәттәм, уый тыххәй сәм фылдәр здахын хъәуы кәстәрты. Уый у ацы әркаст расидәг ахсәнады уәнгты хәсты сәйрагдәртәй иу, аәмәй ийләнәрлынцойә күсүнц.

Әркасты ерысдаутә сомбон сүйдзысты усугртә. Усгуры размәе та бирә

зондыл хәст. Нәлгоймаджы кусәнгәрзтә уыдысты дәвәвгар, уымән аәмәй күсүн хъуыдис цәхәрапоны, быдырты, уыд фосдарәг, цуанон. Уыдонаәй бирәтәй абор дәр ма архайдынц, не сты рох. Абор сәе фәсивәд күнд зонынц, уый сбәрәг ерысы цыптарәм хайы. Ам дәр та хәлттә сәппарәртой, аәмә чи цы күсәнгарз систа, уый йәкүхы рахаста аәмә радзырдта, цәмән хъуыд, стәй дзы күнд архайдтой, аәмә архайдынц, уый тыххәй. Дарддәр ләппуттәй алчидәр радзырдта йәе мыггаджы истори аәмә равдыста йәе дәсныдзинад ерысы сәфәлдистадон хайы. Сәе арәхстдинадән сын

та, фәләе ууыл аеппындәр тыхт наә уыд, арәхстджынәй цагъта.

Әркаст-конкурсы къамисы бәрәггәнәнтәм гәсгә, фыццаг бынат бацахста Гобеты Давид, дыккаг — Хәмьшаты Сослан, аәртиккаг бынат — Лагкуты Дзамболат. Уәлахиздзауты сәе ахуыргәндҗитимә скорзәхджын кодтой Кады гәххәттытәй, аәхцайы премиатәй аәмә зәрдилдарән ләвәрттәй. Әркасты иннәе архайджытән та ләвәрд аәрцид Кады гәххәттытәе аәмә зәрдилдарынән — уацамонгәтә.

— Ацы мадзал районы цәрдҗытән у стыр бәрәгбонау. Тынг ыл бацин кодтам, уымән аәмә хынцы абоны рәстәжды зәгъинәгтә, наә сагъәстә, наә риссагдәр фарстатә, кәциятә баст сты наә ирондзинадимә, не 'гъдә-уттимә, не 'взагимә, наә культурәимә. "Иудзинад"-ы уәнгтә сәхимә райстой ахсджиаг хъуыддаг аәмәй ийл күсүнц хуыздәр уагыл. Фәсивәды разәнгард кәнүнц әркасты архайдынмә аәмә сын афтәмәй сәе зәрдәтә тауынц фыдәлты аәгъдәуттәм уарзондзинад. Уый у стыр арфәйаг хъуыддаг! — загъта

Дзансолты Витали.  
— Ацы мадзал районы цәрдҗытән у стыр бәрәгбонау. Тынг ыл бацин кодтам, уымән аәмә хынцы абоны рәстәжды зәгъинәгтә, наә сагъәстә, наә риссагдәр фарстатә, кәциятә баст сты наә ирондзинадимә, не 'гъдә-уттимә, не 'взагимә, наә культурәимә. "Иудзинад"-ы уәнгтә сәхимә райстой ахсджиаг хъуыддаг аәмәй ийл күсүнц хуыздәр уагыл. Фәсивәды разәнгард кәнүнц әркасты архайдынмә аәмә сын афтәмәй сәе зәрдәтә тауынц фыдәлты аәгъдәуттәм уарзондзинад. Уый у стыр арфәйаг хъуыддаг! — загъта

Дзансолты Витали.  
Бынтон афтә нәе разындысты. Фыццаджыдәр, бакәссын хъуыд, ерысгәндҗытә рагацу цы нывәецән бацеттә кодтой, уый. Нывәецән "Ирон дән аэз" у традицион. Фәцәттә йәе кәнүнц конкурсы архайдынмә аәмә ләппуттә дәр — алчидәр сәе радзуры, йәхі ирон цәмәй аен-къары, күнд аәххәст кәнүнц фыдәлты фәдзәхстытә, уый...

Магусайән кад никәд уыд. Нәе фыдәлтә-иу алы хъуыдаджы дәр арт фестадысты, наә зыдтой зи-вағ, уыдысты цәрдәгә аәмәй уызы-иу рәстәг уәззазау

аргъ кодтой жюрийы уәнгтә: "Иудзинад"-ы аәвәрст ләг Байсонгъуырты Мұхтар, ахсәнады уәнг, әркасты разамонәг Токты Валодя, Әрәфы районы администрации сәргъләүүәттәжы хәдивәг Дзансолты Витали, районы ахуырады управлений сәргъләүүәттәжы Фидараты Альксандр аәмә районы "Ныхас"-ы сәргъләүүәттәжы Хосдзауты Тазрет.

Зәрдәмәдзәүгәе рауд, бәрәгбони архайджыты разәнгард кәнүнцән цы концерт равдыстай, уый дәр. Хорз ақафыдысты къорд "Чиколинка"-ы архайджытә. Козаты Амандаәкодта зарәг "Иры стыалы", Зәндҗиаты Аслан та — "Нәе Иры фәсивәд". Сәе музыкалон саламәй мадзалы архайджыты бабуц кодта Толдзгуны скъолайы уадынгәрзтил цәгъдджыты къорд. Адәм зәрдиагәй бацин кодтой, гыццыл ләппуту Тотоонты Ибрагим гуым-сәгыл цы цәрдәгә цәгъдтытә кодта, ууыл. Йәе гуым-сәг фәразгәе дәр наә код-

абоны рәстәжды зәгъинәгтә, наә сагъәстә, наә риссагдәр фарстатә, кәциятә баст сты наә ирондзинадимә, не 'гъдә-уттимә, не 'взагимә, наә культурәимә. "Иудзинад"-ы уәнгтә сәхимә райстой ахсджиаг хъуыддаг аәмәй ийл күсүнц хуыздәр уагыл. Фәсивәды разәнгард кәнүнц әркасты архайдынмә аәмә сын афтәмәй сәе зәрдәтә тауынц фыдәлты аәгъдәуттәм уарзондзинад. Уый у стыр арфәйаг хъуыддаг! Арах фәззәгъынц, аәмә сомбоныл абор хъуыды кәнүн хъәуы, зәгъыгә. Фәләе зәрмәст хъуыдыйә хъуыддаг размәе наә цәуы, архайдын дәр ма дзы хъәуы. Архайдын кәмәе цәуы, уый та цард йәххәдәгә аәвдиси, — загъта Дзансолты Витали.

Цәмәй бәрәгбон хъәу-гәе уагыл аәххәстгөнд аәр-цәуа, ууыл та зәрдиагәй бацахайта района ахуырады управлений методист Бесолты Алан.

ХЕТАЕГКАТЫ Оксана



# Ма у не 'гъдæуттæн знат, уарз дæ мадæлон æвзаг!



Ирон лæг ирон ныхас куы фехъусы, йæ ирондзинадæн æвдисæн куы вæйы, уæд ыл тымыгы дæр хур ракæссы. Куыд тынг фæнды нæе республикæйы æхсæнадон змæлд "Иудзинад"-ы уæнгты, цæмæй Ирыстоны сæрмæ æппынæдзух тæмæн-тæ кала хур æмæ йæ тынгæй адæмы зæрдæты цин æмæ амонд нывæнда.

Хетæгкаты Оксанæ, районы ахуырады управленийи методисттæ Дэүгкоты Ритæ земæ **Къадзаты Мæдинæ**, Алагиры районы "Ныхас"-ы сылгоймæтты комитеты сæрдар **Æмбалты Тамарæ**. Раст зæггæйæ, сæ куист æнцион нæе уыд, уымæн æмæ æркасты архайджытæ иу-уылдæр уыдысты хорз цæттæ. Иуæй иннæе сæрвæндæрæй æвдистой сæ арæхстдзинад æмæ сæ уын-дæй зæххыл хур атылд,

Бæрæгбон аивадон æгъ-дауæй рæсугъд амыдтой "Иудзинад"-ы уæнг, æркаст-конкурс "Ирон дæн æз"-ы разамонадæн **Токты Валоды** земæ Алагиры 10-æм рæв-дауæндоны ирон æвзаджы методист **Дэгойты Зæлинаæ**. Аив кæфтитæй мадзal ра-фидауын кодта Алагиры 3-æм скъолайы кафджыты къорд (йæ аивадон разамо-нæг — **Гусалты Альбинæ**). Зæрдæмæдзæугæ зардкы-тæ акодта курдиатджын

Мадзалы кæронбæттæны ахуырдзautæй уæлдай хор-зæхджынгond æрцидысты сæ ахуыргæнджытæ дæр, æркаст-конкурсмæ лæппуты кæй бацæттæ кодтой, иуда-дзыгдæр сын бæстон зонын-дзинæдтæ кæй дæттынц, рæзгæ фæлтæримæ хъомы-ладон куист кæй кæннынц æмæ мадæлон æвзагæн æвæллайгæйæ кæй лæггад кæннынц, уый тыххæй.

Йæ хистæргæ цы фæн-дæгтыл цыдысты, уый чи зо-



"Иудзинад"-ы зиууæттæ ты **Ингæ**), **Хъантеты Азæ-мæт** (5-æм скъола, йæ ахуыргæнæг — **Челдигты Тамарæ**), **Гæлæбаты Мурат** (изæрыгон скъола, йæ ахуыргæнæг — **Суанты Фатимæ**).

Лæппутæ хæлттæ сис-гæйæ, равдистой, куыд зо-нынц ирон бæрæгбæттæ, чындзхасты æгъдæуттæ, ра-гон кусæнгæрзтæ. Хæдзар-мæ куыстæн сын уыд нывæ-цæн "Ирон дæн æз" ныф-фыссын. Нывæцæнта иу-уылдæр разындисты арф-хъуыдджын æмæ мидис-джын. Сæхæдæг сæ ба-кастысты сценæйæ. Кæрон-бæттæны архайджытæй ал-чидарап равдиста, аивадмæ цы цæст дары æмæ куыд арæхсы кафынмæ, зарын-мæ, æмдзæвгæттæ аив кæ-сынмæ, уый. Афтæмæй æх-сæзæм фæлварæнæй рауд диссаджы концерт.

Сæ арæхстдзинадæн сын аргь кодтой æхсæнадон змæлд "Иудзинад"-ы æв-зæрст лæг **Байсонгъуырты Мухтар**, "Иудзинад"-ы уæнг **Зассеты Сослан**, "Рæстдзи-над"-ы уацхæссæг

бæстæ ныррухс æмæ зæр-дæйы бауагыта стыр ныфс, Иры бæллиццаг фидæны ныфс, сæрыстырдзинад. Сæ аив ирон ныхас, сæ лæгдзинадæй риу байдзаг арф æн-кæркæтæй. Фæллæ хуыз-дæрты 'хæн дæр разыны ноджы хуыздæртæ. Афтæ-мæй, æркасты фыщцаг бын-нат бацахста **Хъантеты Азæ-мæт**, дыккаг быннатмæ рацыд **Гæлæбаты Мурат**, æртыккаг быннат та адих кодтой **Томайты Георги** æмæ **Хадаты Сослан**.

Арфæтæ райсгæйæ, кон-курсы районы къæпхæны уæлахиздзуу Хъантеты Азæ-мæт загтьа: "Стыр бузныг мае зæгъын фæнды æркаст расидджытæн, мæ хистæр-тæн, чи мæ бацæттæ кодта, уыцы ахуыргæнæгæн. Кон-курс, æнæмæнг, æххуыс у адæмы, кæстæрты иудзина-дæн. Иæ фæрцы мах хуыз-дæр базыдтам нæе рагфы-дæлты истори, бæстондæ-рæй бакуистам нæхиуыл, фæфылдæр кодтам нæе ирондзинады зонындинæд-тæ".

фæндырдзæгъдæг-зарæггæ-нæг **Касаты Светланæ**. Ди-динджытæ, арф æнкæркæтæ, арфæтæ, лæвæрттæ, æнæрынцайгæ къухæм-дæгъд — бæрæгбоны æн-тистыл дзурæг нысантæ!

Æркасты архайджытæэн зæрдæбын арфæтæ ракод-той "Иудзинад"-ы уæнг **Мæрзойты Тамерлан**, æхсæ-надон змæлдæй æвзæрст лæг Байсонгъуырты Мухтар, къа-мисы уæнгты номæй та — **Æмбалты Тамарæ**.

**УАНИТЫ Оксанæ**

## РЕДАКТОРÆЙ:

Афтæ, бæлвyrд фæткыл ацыдысты æмæ зæрдæмæдзæугæ раудысты, æркасты оргкомитет **Æрыдоны**, **Горæтгæроны**, **Рахизфарсы** æмæ **Кировы районты**, стæй **Дзæуджыхæуы** цы æвзарæн ерыстæ сарæзта, уыдон дæр. Алкæцыйы дæр дзы бæрæггонд æрцид арæхстджындæр æмæ дæсныдæр конкурсант. Лæппуты хуыздаertæн ма базад сæ хъарутæ æркасты кæронбæттæны бавзарын.

Арфәйаг хъуыддаг



# "Ирон дән аэз":

Цәгат Ирыстоны Хетәгкәты Къостайы номыл паддзахадон университеты Культураеңы галуаны әентыстджынәй аңыд ахсәнадон змәлд "Иудзинад"-ы республикон аеркаст-конкурс "Ирон дән аэз"-ы кәрөнбәттән.

Ардәм сә арәхстдзинад равдисынмә әрбацыдысты, районты әмвәзәдәи ерысты чи фәүәлахиз, уызы әевзонг ләппута: Алагиры районәй — Хъантеты Азәмәт (Алагиры 5-әм скъюла, йә ахуыргәнәг — Челдыты Тамарә), Әрыдоны районәй — Гәбүты Алан (Әрыдоны 1-әм скъюла, йә ахуыргәнәг — Лохты Ритә), Әрәфы районәй — Гобеты Давид (Сырх Дыгуры астәуккаг скъюла, йә ахуыргәнәг — Габеты Зәлинә), Горәтгәрон районәй — Косты Марат (Ногиры 2-әм скъюла, йә ахуыргәнәг — Хуыбецты Эльвирә), Рахизфарсы районәй — Бзарты Тамерлан (Заманхулы астәуккаг скъюла, йә ахуыргәнәг — Гуыбиаты Римә), Кировы районәй — Хуыбылты Аслан (Елхоты 1-әм скъюла, йә ахуыргәнәг — Хуылымбетты Зәлинә) амәе Дзәуджыхъяуәй — Биджелты Алихан (Дзәуджыхъяуы 42-әм скъюла, йә ахуыргәнәг — Хуыбадты Тамарә).



## Хъантеты Азәмәты нывәцән "Ирон дән аэз!"

**Хыысмет!**  
Аэз бузныг дән дәүәй,  
Кәй фәэзындән аэз дунемә иронәй!  
Челәхсаты Хъазыбен

Тәәхуды, аэз Къостайа зарын күң зонин, уәд аеппәт Дуне дәр банкъарид, ме уәнгты ирон туг кәй ахсиды, уымәй аэз цас амондджын дән, уый! Мәнән Хуыцау ироны хыысмет радта, амәе ирон зәххыл иронау цәрәйн у мәнән мәхәс. Фыдәлтәй нын цы фарны агъдәуттә баззад, уыдоныл иузәрдион уәвүн у мәнән мәхәс.

Ирон дән аэз! Цы ма уа уымәй бәллиццагдәр царды?! Ирон фәндире зәлтәе схәцце вәй-йыңц бәрзонд хәхты урссәр цүппитәм, ирон зарәг, ирон рәсүгъд ныхас азәлйың Ирыстоны кәмттә. Цы ма уа уымәй ахчондәр адәймагән?! Мәгәр гайырән зәххы иу дәр наә башын зәстәтәти нахъуыт-налмастыл.

Бәрзонд хәхты ахсәрдзәнты сыр-сырәй дәр аэз хъусын сәрьистыр зәлләнг: "Ирон дән аэз!"

Кувәг хистәртү хъәләстәй мәм хъуысынц сәрьистыр амәе намысджын дзырдтә: "Ирон дән аэз!"

Әрдҗинарәдҗы мәргүтү хъәлдзәг зардҗын тәй дәр мәм хъуысы: "Ирон дән аэз!"

Ирон адәймаджы аив дзырдмә, йә диссаджы къах-кухтыл кафтмә, йә рәсүгъд зардмә аенусон цытиттә дәр сәртәе бәрзонддәр

сисыңц, хур та йә мидбылты баҳуыды. Уыдан дәр сәрьистыр сты ирон адәймагәй.

Ирон дән аэз! Аэз агәрөн уарзтәй уарзын амәе сәрьистыр дән ирон адәмәй, наә фыдәлтәй. Ирон адәмы рәсүгъд агъдәуттә амәе наә мадәлон аевзаг махән сты не стырдәр хәзнатә, амәе сәе баҳъахъәнән махән у наә хәс. Ирон агъдәуттә амәе мадәлон аевзаджы фидән ис кәстәртү къухы.

Әрцид рәстәг кәрәдзийи фарсмә әрба-лаууынән, цәмәй нәе фидәнни фәлтәртә дзу-рой ирон аевзагыл, цәмәй цәрой сәе фыдәлты фәрныг бәстәйи сәрибара.

Нә тых ис наә иудзинады. Иудзинад наә күң уа, уәд никәцы знаг әрбауәннән махмә. Нә царды мәсиг, наә иудзинады мәсиг самайын хъауы, дураәй фидардәр чи у, ахәм аәрмәгәй — агъдауәй, мадәлон аевзагәй, райгуырән зәхмәе уарзондзинадәй...

Мах наә райгуырән бәстәе күң уарзәм, Къостайы аевзагыл күң дзурәм, наә фыдәлты намыс, кад амәе фарн бәрзонд күң сисәм, ирон агъдау күң хъауынән, уәд никүң фехәлдзән наә царды мәсиг, наә иудзинады мәсиг.

Үәларвәй арвәрдын әрхәссын мәе бон наәу мәнән. Стыалытәй мәсиг самайын дәр наәу мәе бон мәнән. Фәләе аэз сыгъдәгзәрдәйә, аенәхинәй, мәе хъаруыл наә ауәргәйә, ләггад кәндзынән мәе уарзон ирон адәмән, мәе чысыл Ирыстонән.

Мадзал байгом кодтой амәе йә амьтой телера-диокомпани "Алани"-ы амондҗытә Лалыты Хъазыбен амәе Налдыкъуаты Зәлинә. Әркасты архайджытә ерыс кодтой хуыздәр азарыныл, адәмон кәфтытә дәснәдәр акәныныл, амдзәвгәтә аивдәр радзурыныл амәе хуыздәр нывәцән ныффыссыныл, зонын сәе хъуыд ирон агъдәуттү мидис амәе истории хабәрттә дәр.

Адәмы зәрдәмәе фәңцид ләппуты дәснә архайд — алчидәр сәе равдиста хорз цәттәдзинад амәе дәснә дзинад. Афтәе, Дзәуджыхъауы 42-әм скъюлайы 10-әм къласы ахуырдзау Биджелты Алихан йә нывәцәнны мадәлон аевзаджы тыххәй ахәм зәрдәмәхъаргә ныхәстәе загъта: "Ирон аевзаг күң нал уа, уәд мах дәр нал уыдистәм, уымәе гәсгәе, не 'пәт тыхтәй дәр хуамә архайәм йә ахуыр кәнныл!"

Мидисджын уыд, Әрыдоны 1-әм скъюлайы ахуырдзау Гәбүты Алан йә мыггаджы тыххәй цы аәрмәг бацәттәе кодта, уый дәр. Алан адәмы размәе рахаста йә мыггаджы бәласы схемә, амәе бәлвырд радзырдта йә фәрныг хистәртү царды хабәрттә. Уымәе, Алан бафиппайды: "Къостайы загъдау, "дә фыдәлтәе рухсаг, дәхәдәг мын бәзз". Уый хынцгәйәе, аэз дәр архайдзынән наә мыггаджы къалиутә фылдәр кәнныл".

Мәе нывәцәнны кәрөн аәрхәсдзынән, мәе ахуыргәнәг Челдыты Тамарә цы поэтикон рәнхыттәе ныффыста, уыдан:

**Анә Ирыстон цы у мәнән мәе цард?**  
**Анә Ирыстон батар уайд дуне.**  
**Нал хъусыид ахсәрдзәнтән сәе хъауз,**  
**Бамыр уайд хъал дәттән сәе хъәләс.**

**Мәе райгуырән бәстәе, мәе чысыл Ирыстон,**  
**Ниййарәгай узәллис абон мәнныл.**  
**Дә кад амәе фарнәй, дә уарзт амәе хъармәй**  
**Рәевдауыс дәе хъәбулты абон уа — сом.**

**Күң бахъәуа искуы, мәе уарзон Ирыстон,**  
**Дә сәрвәлтәу раттын цәттәе дән мәе цард.**  
**Аңаң мын, Ирыстон, тәмән кал аенустәм.**  
**Дә цардмондаг кәстәр та райгонд күңд уа.**

**Аланты 'взаг рохганд күңд никүң аәрцәуа.**  
**Нә хистәрәй кәстәр нәэртондәр күңд уа.**  
**Ирон агъдау, намыс сафт макүң аәрцәуа.**  
**Нә сомбон та абонәй руҳсәрдәр күңд уа!**



# кәестәрты бәрәгбон



Йә миггаджы равзәрдә тыххәй бәлвирдә радзырдта Алагиры 5-әм скъолайы ахуырдау Хәннеты Азәмәт дәр. "Әз сәрыстыр дән Хәннетәй, — загъта уый. — Хуамә фәзмон нәе каджындәр хистәрты, иудаңыздар архайон, цәмәй Ирыстоны ном маңы фәчъизи кәенон".

Йә миггаджы тыххәй ахәм зәрдәмәхъаргә ныхәстәе загъта Сырх Дыгуры астәүккаг скъолайы ахуырдау Гобеты Давид дәр. Уый фәстәе сценәмә рахастой әртә чырииы, әртә фәрсчы, бәгәнәйи кәхцә амәе сәе Давид агъдаумә гәсгә скүвтә...

Афтәе, ләппутәй алчидәр йә радмә гәсгә ракота йә миггаджы равзәрд амәе хуыздар миңәвәртты царды хабәртәе.

Дардәр конкурсы архайджытә дзырдой, нә фыдәлтәе ирон бәрәгбәттәе Джөргүба, Кәрдәгхәссән, Уацилла, Майраемтә амәе әндәртә күйд кодтой, уыдәтты тыххәй. Нә сә ферох чындыкхасты амәе уымә баст ирон агъдауттәе, сиахсы цыд амәе әндәрты фәдым дәр радзурын.

**Дардәр конкурсы архайджытә дзырдой, нә фыдәлтәе ирон бәрәгбәттәе Джөргүба, Кәрдәгхәссән, Уацилла, Майраемтә амәе әндәртә күйд кодтой, уыдәтты тыххәй. Нә сә ферох чындыкхасты амәе уымә баст ирон агъдауттәе, сиахсы цыд амәе әндәрты фәдым дәр радзурын.**

Ирыстоны радионы зувкорежиссер Газайты Зоя, республикәйи Сылгоймәгтәи советы сәрдары хәдивәг Таксәтә Оля, ЦИПУ-йи ирон әвзаг амәе литературәйи кафедрәйи сәргъләууәг Күйдзиты Анжелә амәе кафедрәйи доцент Безаты Фаризәт.

Змәлд "Иудзинад"-ы

мәе рацыд Арыдоны 1-әм скъолайы ахуырдау Гәбүты Алан. Уый амәе йә ахуыргәнәг Лохты Ритәйи әхәтәйи ләвар та уыдис фәйнәе 10 мин сомы. Жюри фыццаг бынат саккаг кодта Алагиры 5-әм скъолайы ахуырдау Хәннеты Азәмәтән. Хәннейи-фырт амәе йә ахуыргәнәг Челдигты Тамарәйән премийи хуызы ләвәрд әрцид фәйнәе 15 мин сомы. Национ преми "Нарты фәткүү" -ы лауреат Илаты Тимур та йәхү конд хысын фәндири баләвар кодта конкурс-әркасты архайәг Биджелты Алиханән.

Кәронбәттәни Токты Валодя күйд фәнисан кодта, афтәмәй ахәм әркаст-конкурстә дәрдәр дәр арәзәт цәүдзисты скъоладзау фәсивәдү 'хән, кәй бафәнда, уыданәй сә алкәмән-дәр фадат фәуырдзән йә арәхстдзинад равдисынән.

Күйд уынәм, афтәмәй "Иудзинад"-ы хәспәри-сәй Ирыстоны сыраэт, ныр традицион чи сси, ахәм арфәйаг хуыиддаг — әркаст-конкурс "Ирон дән аз". Амәе йыл ахсәннадон змәлдү уәнгтәе ныраэй фәстәмәе дәр афтәе бәстон амәе зәрдиагәй кәй кусдзысты, уымәй нә ныфс ис.



Йагахуырадон скъолаты хихъәппәрисадон къордәтә ("Чындыкхыткаф") Гусалты Альбинәйи разамындәй зәрдәмәдзәуугә акодтой Алагиры 3-әм скъолайы ахуырдаутәе, "Чепена" — Дзәуджыхъәзу 42-әм скъолайы ләппутә амәе чындыкхытә Хыыргъаты Идәйи разамындәй, нәе республикәйи күлтурәйи сгуыхт күсәг Гәбүты Светланә, Цәгат

РЦИ-Аланийи сгуыхт артисттәе Илурты Риммә амәе Тайсауты Олег амәе Кәрдзыны скъолайы рауагъдон Хотаты Зәлиһә.

Әркасты бәрәггәнәттәе бахыгътой жүрии уәнгтәе: Хәэххон паддзахадон аграрон университети ахуыргәнәг Таматы Таймураз, "Иудзинад"-ы советы уәнг Цөйгиты Тамерлан, Цәгат советы уәнг, әркаст-конкурс "Ирон дән аз" -ы разамонәг Токты Валодя күйд фехъусын кодта, афтәмәй әртыккаг бынат бацахста Сырх Дыгуры астәүккаг скъолайы ахуырдау Гобеты Давид. Гобейи-фыртән премийи хуызы ләвәрд әрцид 7 мин сомы. Уыйбәрц әхәтәйи ләвар райста йә ахуыргәнәг Гобеты Зәлинә дәр. Диқкаг бынат-

Сценәмә кәесджыты зәрдәтәе се сферлдистандәй барухс кодтой республикәйи иумә-

ТОХСЫРТЫ Къоста

Адәмы сәрхъуызойтә

# Гуырцьыты Пипо әмәе Ирыхъәуы Хуыцауы дзуары кувәндөн

Адәймаг йе 'мдугонтән хорздзинад куы ракәны, уәд йә ном нә рох кәнә, чи йә зыдта, канд уыданәй нә. Йә арфәйаг хуылдәгтә фәхәецәе вәййынц фәстәдәры фәлтәртәм дәр. Ахәм уарzon Ирыхъәуы цәрджытән фәцис адәмон хъәбатыр Гуырцьыты Пипо дәр.

Кәд райгуырд, уый бәрәг нәу, амард 1892 азы, цәргә та кодта Дзәуджыхъәуы ныры Хъойбайы-фырты уынджы. Йә ном баст у, адәмы сәраппонд цы хъәбатырдзинад равдыста, уымәе, әмәе Ирыхъәуы кувәндөн — Пипойы дзуар кәнәе Әртә дзуары (Хуыцауы дзуар, Уастырджийы дзуар әмәе Ног дзуар) фәзындимәе.

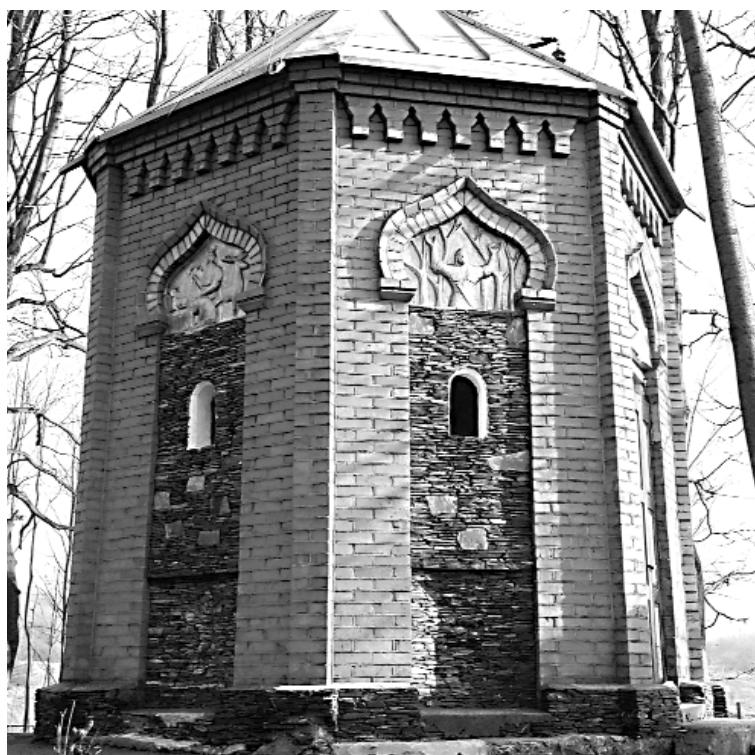
Уый уыдис 1892 азы. Уәд әвирхъау хәңгә низ — халер систад Ирыхъәуы цәрджытыл. Адәм-иу әнәхъән бинонтәй фәрынчын сты әмәе аемхуызонай мәрдисты. Уәддә статистикәй бәрәггәнәнәтән гәсгәе, әдәп-пәт фәрынчын 4852 адәймаджы, әмәе дэзи 1405 сәе адзал ссардтой.

Ахәм тыхст заман Ирыхъәуы каджындаәр ләгтәй иу — Гуырцьыты Пипо йәхин-циән стыр хәссыл банымадта, рынчынәе әмәе се 'ввахсдәр хәстәдҗытә кәмән амардысты, уыцы адәмән аеххүис кәнән, фәкәсинаг адәмән арахст әдзүхдәр ныфс ба-вәрнишәе. Уый хәдзарихъәдзар зылди хъәуыл, йә цәст дардта тыхст рынчын-тәм, сабыр сәе кодта, хионтә әмәе къабәзтимә Хуыцаумә куытта, цәмәй сәе ағъатыр рынәй фервәзән кәна.

Цәвигиттон, иухатт әм Уастырджи рацыд йә фыны әмәе загъта: "Адәм аирвәз-дзысты, кәд син дәе сәр нывондән әрхәссин әмәе сәсәраппонд амәлын дәе бон баяу, уәд. Райсом ацу хизәнуатмә әмәе рәгъяуы фен-дзынәе урс гал. Уый рәгъяуәй куы фәхицән уа, уәд дәу хъәудзән йә фәстә цәуын. Кәм аэрхүисса, уыцы бынаты хъуамә араәт әрциәуа Хуыцауы дзуары кувәндөн. Ацы галы та йә номыл нывонд скән әмәе адәмимә скув Стыр Хуыцаумә, цәмәй уә бахъахъәна рынәй. Уымәй уәлдай, дәе кувәндөн бынаты хъәудзән тәрс тала ныссадзын. Ацы бәлас әеппәтәи мыггаг-хәссагдәр у, әмәе адәм дәр фылдәрәй-фылдәр кән-дзысты... Фәлә ды та иннә райсоммә дәр нал фәцәр-дзынәе".

Пипо райсомәй куы райхъал, уәд әеппәтәр бакодта, Уастырджи йын куыд ба-фәдзәхста, афтәе. Хизәнуатмә куы бахәецәе, уәд рәгъяуәй, әцәгдәр, рацыд урс гал. Пипо цәуын райдыта йә фәстәе. Гал ай рахуыдта, ныртәккәе кувәндөн кәм ис, уыцы бынатмә, әмәе аэрхүиссыд. Пипо дәр ай снывонд кодта Хуыцауы дзуарән.

Фәстәдәр Ирыхъәуы цәрджытә кувәндөн сарәз-той ацы бынаты әмәе абоны онг дәр кувынц Хуыцауы дзуармә. Адәм ай хонынц Пипойы дзуар кәнәе та — Ирыхъәуы дзуар, арахдәр та йә комкоммә нысанниәг — Хуыцауы дзуарәй. Уый ис Ирыхъәуы хуссар-ныгуыләйнаг кәронәй дыууә километры уәлдәр цәуугәден Терчы рахизфарс.



Ацы дзуары номыл, кувәгә та кодтой, күсбарәй әмбырд-гонд хъәбәрхорәй һәлгой-мәгтәе цы бәгәнән сഫыхтой, уымәй. Алчидәр Стыр Хуыцауәй куырдта әнәни-дзинад, куытвой, цәмәй, адәмәи чи цагъта, уыцы рын ныссабыр уа.

Әцәгдәр, дыккаг бон халер аэрбайсәфт. Уыцы бонәй фәстәмәе Ирыхъәуыничи-ул амард, стәй низ дәр никәуылуал бахәецыд. Адәм фервәзтисты мәләтхәссәг риңәй. Фәлә Пипо йәхәдәг та амард куывды бон изәрәй. Иуыхасәй, Гуыр-цьылы-фыртәй йә цард нывондән әрхаста, цәмәй һе 'мзәххонтә риңәй фервәз-тиккой.

Фәстәдәр Ирыхъәуы цәрджытә кувәндөн сарәз-той ацы бынаты әмәе абоны онг дәр кувынц Хуыцауы дзуармә. Адәм ай хонынц Пипойы дзуар кәнәе та — Ирыхъәуы дзуар, арахдәр та йә комкоммә нысанниәг — Хуыцауы дзуарәй. Уый ис Ирыхъәуы хуссар-ныгуыләйнаг кәронәй дыууә километры уәлдәр цәуугәден Терчы рахизфарс. Историон бәрәггәнән-тәм куы 'ркасәм, уәд Дзәуджыхъәуы фидары архивы дәр дзуары бынат хуындауы



ариәгтә сәе кувәндәттә арәзтой, хъаруджын геомагнитон рухскәлдитә кәсәй цыд, ахәм бынәттә. Ам әнәхъыгдардәй цы дурын разынд, уый абор дәр әфснайд у Ирыхъәуы Ныхасы уәнг Хоранты Валодяйы хәдзәрь.

Нырыккон кувәндөн кәм ис, уыцы бынаты раздәр азты иртасән куыстытә фәккота физикон-математикон наукасты кандидат, биолокацийы специалист Олег Хасянов. Күды сбәрәг, афтәмәй домбай геомагнитон рухскәлд разынд, ныртәккә кувәндөн бәстыхәйттә кәм сты, уыцы бынаты. Ардәмрагон замантәй фәстәмәе адәм цыдисты Хуыцаумә ку-вишәе, сәхи ыйл бәфәдзәхсәнмә. Нәлгоймәгтә та-иу, дард әмәе тәссаг балцы цәуугәйә, әдзүхдәр мысайнаг сәвәрдтой кувәндөн. Уәдәе къухылхәцдҗытә дәр ардәм күвидтой, нырма һе ног хәдзәрь къәсәрәй чи һәма бахызт, уыцы чындыты. Ардәм ныртәккә кувыншәе фәцәуынц, дәрғъватин рәестәг хъәбулы ад чи һәма базыдта, ахәм мой-мәдзид сылгоймәгтә дәр.

Әдзүхдәр-иу дзуары бон ам еристә цыдисты спорты адәмөн хуызтәй: хъәбис-хәстәй, дур әппарынәй, бәхтый дугъ әмәе афтәе дарддәр. Иу ныхасәй, ахәм еристы фәстә-иу кувәндөн бацамыдтой архестдҗын-

дәр әмәе курдиатджындаәр әрүгон ләппуты нәмттә. Әмәе, ай-гъай, адәм-иу алы хатт дәр сәе цәст арәвәрдтой таурағъгәндҗыты арәхестдҗынадыл, ныххуыстый-иу хысын фәндире әрдхәрәни зәлтәе әмәе Нарты хъәбатырты ләгдзинады хабәрттәм.

Ныр дәр әрвилаз дзуары бон уым бәрәггонд цәуы августы фәстаг хуыцаубони. Әртә әртәдзыхон әмәе бәгәнәйи кәхчәй скувыны фәстәе бынәттөн цәрджытә әмәе сәе каджын уажджытә әрбадынц дзадж-джын фынгтыл... Фәстәдәр хъазт стынг вәйиы, спортсментә та февварынц сәе хъару әмәе сәе арәхестдҗинад.

Уавәр афтәе уыд, әмәе ивгъуыд әнүсү 90-әм азтәм кувәндөн әдзәлллагмәе 'рцид, әмәе уәд Ирыхъәуы цәрджытә сәхи фәрәзтәе әмәе хъарутәй фәногдәр кодтой Хуыцауы дзуары кувәндөн. Сараәтой агури-дурәй амад ног бәстыхай, базылдысты әрдүзмәе, кувәндөн алфамблай ныс-сагыттәе әмәе дидинджытә. Уәдәй фәстәмәе үзыны бынат хонынц Әртә дзуары кувәндөн — Хуыцауы дзуар, Уастырджийы дзуар әмәе Ног дзуар (үзыны әртә кувәндөн кәддәр кәрәдзийә чысыл дәрдзәгәй рәенхъәй ләу-уыдисты, ногдәргонд кувәндөн ныртәккәе әм ис, үзыны бынатмә 'ввахс).

Ирыхъәуы цәрджытә нә ферох кодтой, сәе кувәндөн фәзында кәимәе баст у, үзыны адәймаджы ном дәр. Ивгъуыд әнүсү 90-әм азты қәрон ахсәнадон змәлд "Иры Стыр Ныхас" Дзәуджыхъәуы разымынды размәе фарста сәвәрдта Пипойы ном сәнүсон кәнүнин тыххәй. Үзыны әууәл хынцгәйә, 2000 азы Дзәуджыхъәуы администрацици үнинаффәе рахаста, уымәй горәтү үынгтәй иу — "Сквозная"-йән радтой Гуырцьыты Пипойы ном...

ТОХСЫРТЫ Қыста

## РЕДАКТОРӘЙ:

Ахсәнадон змәлд "Иудзинад" йә архайды сәйрагдәр нысантыл нымайы Ирыстоны историон-культурон хәзнатә къахъхъәнин, рәзгәе фәлтәрь мадәлон әвзаг әмәе фыдәлтиккон әгъдәуттый әфтауын, ирон адәмәи зынгәдәр әмәе каджындаәр минәвәрттүү дәнцегүл фәсивәдәи 'хсән үәрәх патриотон хъомылад кәнин.

Үзыны аеуаәлтә зәрдүл даргәйә, әмәе, Гуырцьыты Пипо йе 'мтүг адәмәен цы удуәлдай ләггад бакодта, уый хынцгәйә, "Иудзинад"-ы совет фәндөн бахаста, цәмәй Гуырцьылы-фыртән Дзәуджыхъәуы әвәрд әрцәуа цыртձәвәен. Уый фәдыйл сәрмагонд ғыстәг арвистауынц Дзәуджыхъәуы муниципалон араәтти сәргльәууыг Хәедарцаты Махарбеджы номыл.

Әмәе арәджы "Иудзинад"-ы хъәппәрисмә аркастыры горәтү администрацийы топонимикон къамисы үәнгтә. Уыдон ахәм фәндөн хорзыл башымадтой әмәе "Иудзинад"-ы советы бәрнү бакодтой цыртձәвәен саразыны фәдыйл сәфелдыштадон конкурс расидыны хуылдаг. Ныридәгән үзыны организацион куыст йә тәмәнни бацый. "Иудзинад"-ы үәнгтә ацы фарстайы фәдыйл цы сәрмагонд әмбырд сарәзтой, уырдәм арбахуыдтой нывгәндҗытә әмәе скульпторты, бәстон сын радзыртой, конкурс цавәр уагәвәрдмәе гәс-гәе цәудзән, уый тыххәй. Уәд бәрәггонд әрцид сәфелдыштадон ерисы аемгүүид дәр. Афтәмәй, конкурсы архайынвәнд чи скодта, үзыны автортә фидәни цыртձәвәен проекти къуамә бавдисой майы кәронмә. Уәд сәрмагонд къамис ("Иудзинад"-ы үәнгтә, Гуырцьыты мыггаг әмәе ахсәнады минәвәрттә) равзардзысты хуылдәр скульптурон композици — уый бындурыл араәт әрциәудзән Гуырцьыты Пипойы сурәт.

Фәлтәрәй — фәлтәрмә

# Сә сәйрагдәр нысан — фыдәлты хәзнатә бахъахъәнын

Әхсызгон та күйд нә у, фәсивәд ирондинадмә фылдәр аәргом кәй аздәхтой, уый. Акәсүт-ма, сәхи күйд аивәй аевдисынц, сә уд күйд хъарынц ирон аевзагыл дзурынмә, нә фыдәлты рагон уадынгәрзтыл цәгъымынмә аәмә сәхи къухәй аразынмә, сә уидәгтә базонынмә, цыллә кәлмәрзәнтә бийынмә, кафынмә, зарынмә... Фәсивәды уыцы фәндагмә чи здахы, алцы базонынән аәмә нә фыдәлты табуйәгтә абыны царды раудзынмә сын уавәртә чи аразы, уыцы хистәртә та сты арфәйаг хәрзгәндҗытә.

РЦИ-Аланийы аәхсәнадон змәлд "Иудзинад"-ы архайдмә йә цәст чи дары, уыдон та аәрәджы аевдисен уыдышты радон хорз хъуыддагән. Әхсәнады уәнгты бафәндыйд, цәмәй сын Дзәуджыхъәуы, Марковы уынджы "Амран"-ы бәстыхайы цы сәфәлдистадон къордтә ис, уыдноны архайдҗытә кәрәдзи хәстәгдәр базоной. Уый фәдым сарәзтой зәрдәмәдзәугә сәфәлдистадон изәр.

Әхсәнадон змәлды хъәппәрисәй "Амран"-ы ис: зәлдаг хәрдгәбыйдәндҗыты къорд (йә разамоннәг — Цоколаты Катери-



Газеткасәджы хъуыдыштә

## Нә тарф фынаејә райхъал афон нәу?

Ивгъуид аз октябрь мәйы хуынд уыдтән, аәхсәнадон змәлд "Иры Стыр Ныхас" цы съезд сарәзта, уырдәм. Дыууә бона фәхъуыстон Ирон адәмы фарәстәм съезды делегатты хъуыдыштә аәмә фәндәттәм. Уыдоны раныхәстә, стәй Ирыстонмә радон балц мәм равзәрын кодтой кәм аәхсызгон, кәм аәрхәндәгәнкъарәнтә.

Съезды зәрдәмәдзәугә хъуыдыштә загъотой Цәгат Ирыстони Сәргълаеуағ Битарты Вячеслав, Хуссар Ирыстони Президент Бибылты Анатоли, "Иры Стыр Ныхас"-ы координацион советы сәрдар Кучиты Руслан, аәхсәнадон змәлд "Иудзинад"-ы советы уәнг Тәмерлан, Турчы цәрәг ирон ләг Хъысаты Садретдин, Мәэздәджы минәвар Базиты Ларисә аәмә иннәтә.

Фәлә аәмбыйры архайдҗытә бирәтән сә раныхәсты зәрдәмәдзәугә мидис нә уид. Уыимә ма, Уәрәсейы иннә регионтә аәмә фәсарәнты цәрәг ирәттәй бирәтә систы "уәрәседзаута" — сә хъуыдыштә мадәлон аевзагыл зәгъымыннал арәхсүнц. Ирон аевзагыл кәй нал дзурынц, уыимән алы аәфсәннәтә аәрхәссынц, ома, Ирыстонәй дардран цәргәйә, кәимә дзурон мәм мадәлон аевзагыл? Уый у стыр худина! Уәд ма Турчы цәрәг ирон ләг та цы зәгъя? Мәнмә гәсгә, ахәм ныхәстәй аәрмәстдәр сәхи рәститә кәнинц.

Хицәй дәңцәг хәссын, аәвәцәгән, бинтон аивнәу, фәлә мәхәдәг, 56 азы Ирыстонәй дард рәттә фәцәргәйә, мәм мадәлон аевзаг аәмә ирон

аәгъдәуттә зонынмә никәмә хәләг кәнин. Ирон аәгъдау, фыдәлтыккон аәгъдәуттә зәрдәйә күнтарзай, уәд сә базонынән тынг бирә фәрәзтә ис.

Кәй зәгъын ай хъеуы, Ирыстонмә ссәугәйә, мән фәндиц дәрәсугъуд арфәтә дәр ракәнүн. Фәлә... Акәсүт-ма нә сыхаг адәмтәй иуәй-иутәм. Әңгәр истори ницәмә даргәйә, сәхи алантә рапуыдтой. Нарты каджытә, нә адәмон кәфтигә аәмә фәндирдзагыд әнәффармәй "давынц". Әмә сын "макә" зәгъәг нәй. Ахәм уавәр аәгад кәнин алы ирон адәймаджы дәр. Зәгъәм, Иудзинады мәсиг аәмә къонайы аәрәстадыл дәр рагәй дзурәм. Фәлә цальинмә мах ацы фарста ноджыдәр ма цалдәр азы "аәуиләм", уәдмә та йә нә сыхагтәй аәндәр исчи сараздән.

Уәдә иннә ахәм нә телевуынад аәмә радиойы бакастытән сә фылдәр. Ирон равдыстмә бакәс-гәйә, адәймаг нал фәззоны, худгә кәна аби кәүгә — иу хъуыдыйадән ие 'рдәг арәзтәт вәййы аәцәгәлон аевзагтәй аәрбайсгә ныхәстәй. Әмә ма нал мадәлон аевзаджы дәе хъуыдыштә равдисы-

нә), далафәндүрүл цәгъдҗыты къорд (йә разамоннәг — Дзидаханты Къоста), рагон ирон уадынгәрзтә араздҗыты къорд (йә разамоннәг — Илаты Тимур), ирон кафдҗыты къорд (йә разамоннәг — Тотойты Валери) аәмә куклатә араздҗыты къорд (йә разамоннәг — Таутиаты Азә). Къордты архайдҗыты ранымад дәснүйәйтүл ахуыр кәнинц ләвар. Республикалык кәрдҗытәй алкәй бол дәр у аәрбацәуын аәмә, иә зәрдәе кәцы къордмә зәгъы, уырдәм йәхи ныфғыссын —

равдыст аәмә, чызджытыл цы аив цыллә кәлмәрзәнтә уыд, сәхи къухтәй кәй сбыдтой, уыдан. Зәрдәе сә уындае рад аәмә дзаг кодта арф аәнкъа-рәнтәй.

Ацы хорздинадән бын-дур аәрәвәрдта "Иудзинад"-ы советы уәнг Тәмерлан. Хуыддаг та сырәзт, йә алыварс цы хъәппәрисджын изәрдион хәләрттә аәрбаләуудысты, уыдноны фарнәй. Бәрағбоны каджын уаздҗытә — РЦИ-Аланийы адәмон артист, Цәгат Ирыстони радио аәмә телевуынады фыщаг диктор Мамсыраты Тасолтан аәмә поэт, журналист, РЦИ-Аланийы культураеый сгуыхт кусәг Къадзаты Станислав арфәтә ракодтой фәсивәдән, аәмә сә фарны фәндагмә чи аразы, уыцы хистәртән.

Дардәр дәр нә зәрдә ис ацы хуыддәгтүл ды-вәр хъарутәй кусын, — загъта Тәмерлан.

— Нә размә цы хәстәе сәвәрдтам, уыдно сәххәст кәнинән нә, фыщаджыдәр, хъәуы зәрдәйе фәндон, уымәй та змәлды уәнгтәй цухничи у. Алкәй бәллиц дәр сә у Ирыстони руҳс фидән, нә фыдәлты хәзнатәе бахъахъәнин, нә кәстәрты рәсугъуд, әнәрәдьид аәмә раст фәндәгтәм здахын, амындузинәтәе сын дәттын. Уый фәдым кәстәртимә арәх "Амран"-ы вәййы тематикон изәртә, ән-дәр цымыдисаг фембәлдиттә.

Ацы фарны бынат уарzon у фәсивәдән. Бинонтау аәрбамбырд вәййынц, әнгом та сә кәнни "Иудзинад"!

ХЕТАЕГКАТЫ Оксана

бәстыхайы дуәрттә алкәмән дәр сты гом.

Сфәлдистадон изәры архайдтой аәхсәнадон змәлды традицион конкурс-әркаст "Ирон дән аәз"-ы алы азты уәлахиз-дзаутае сә ахуыргәндҗытимә, "Иудзинад"-ы хәләрттә аәмә дзыллон хабархәссәг фәрәзтә ми-нәвәрттә.

Къордты архайдҗытә уаздҗытән равдыстой сә арәхстдзинад, ацы бәстыхайы сә цәүүл сахуыр кодтой, уый. Цымыдисаг руая-дисты хиконд куклаты

нән фаг дзырдтә күн нә уайд! Ис, фәлә уыдно ба-цағурыныл сәхи нә батыхын кәнин — афтә ән-кондандар нәу?

Сагъасы мәм аәфтауы нә ирон сылгоймәгтү дар-рәсси конд дәр. Сә кар ницәмә даргәйә, бирәтән сә къабаты дәртъя уәрдҗытәй бәльвирд фә-үәлләр, се уәхсчытә дәр гомәй хәссынц. Нәл-гоймәгтү аәмрәнхъ рабадынц, аәмә сә бирәтән карз нозтәй бафсис нал вәййы. Хәрз аәрәджы дәр та ма ирон сылгоймаг фәзминаг дәнцәг уыд аәндәр адәмхәттәттән.

Әниу, аәмткәй райгәйә, бәрәгбоны аәмә зи-аны аәгъдауы фәтк күид сәфы, уый дәр уынәм. Фынджы бадты хистәрмә нал фәхъусәм, тамако дымәм, аәвзәр дзыхыуагәй дзурәм, уәлдай сидты-тә кәнәм, кәй кәд бафәнды, уәд фынгәй фесты... Кәстәриуәг кәнин та нә бынтондәр ферох.

Иу ныхасәй, тыхстаг хъуыддәгтә — бирә. Аәмә та ногәй фәрсүн: цәй алантә, цәй ирәттә ма стәм мах, нә фыдәлты фарн аәмә намыс бахъахъәнин нән бон кәд нал у, уәд?

Цәмә аәмә кәмә әнхъәлмәе кәсәм?  
Нә тарф фынаејә райхъал афон нәу?

Кәд нә байрәдҗы ис, уәд.

Тәрігъәддәгәй ма фесәәф, Ирыстон!

Мә уарzon Ир, мә уарzon ирон адәм, ма ауигъәм нә фидәнүл нә күх!

БӘЦОЙТЫ Савели,  
Стъяраполы цәрәг

Рецепты осетинской кухни

## ОСЕТИНСКОЕ ПИВО

(Ирон бæгæны)

На 10 литров воды:  
солод — 5 кг,  
хмель — 50 г,  
цырв (пивные дрожжи) —  
100 г,  
сахар — 100 г.

В подогретую до 30 градусов воду всыпать солодовую муку, помешивая деревянной венелкой, чтобы не осталось комков, довести до кипения, положить в нее просеянную и прожаренную до темно-коричневого цвета солодовую муку, дать покипеть 5-6 минут (не переварить — жидкость, стекающая с венелки, должна быть прозрачной).

К этому времени подготовить чистую плетенную из мелких хворостинок корзину, внутри обложить чисто промытой и прокипяченной пшеничной соломой. Поставить корзину в чистое большое котло с отверстием и процеживать солодовый отвар так, чтобы жидкость стекала через отверстие в котел. Перенести из котла часть солодо-



вой гущи ковшом в корзину с соломой и тонким слоем разровнять по ней. Затем, перемешивая содержимое котла, постепенно небольшими порциями перенести в корзину всю гущу.

Чисто вымыть котел, где варился солод, и перелить туда процеженный отвар. Поставить на сильный огонь и варить 1-1,5 часа с момента закипания. Положить в котел с отваром пива хмель и про-

должать варить еще 1 час или немного больше. Потом снять с огня и остудить до 20-25 градусов тепла. Перелить в посуду, что приготовлена для брожения. Вынуть хмель.

Заранее приготовить закваску (цирв). Для этого пивные дрожжи развести процеженным отваром, положить сахар и дать им хорошо подойти. После этого положить их в охлажденный отвар-пиво и тщательно перемешать. Накрыть тепло и поставить на брожение.

Когда начнется брожение, нужно снять поднявшуюся пену (цирв) и обратно прикрыть. По окончании брожения процедить через волосяное сито и перенести в прохладное место. Пиво готово.

Примечание. Пиво бывает вкуснее, если солод для него приготовить в такой пропорции: кукуруза — 1 часть, ячмень или пшеница — 1:1,5.

(Из книги З.В. Кануковой  
“Традиционная осетинская пища”)

Нынгæнæджы цæстæй



— Гуыргъохъойы афæдзы хистмæ æнхъæлмæ кæсынæй мæ цæстыгæ ныуурс сты...

СЛАНТЫ Русланы конд ныв

## Фысджытæ — мады тыххæй

"Мады ныхмæ цæуын худинаг у".  
МАМСЫРАТЫ Дæбе

\*\*\*

"Мадæн йе стырдæр фæдæхæст йæ хъæбулы амонд у".  
ХУЫБЕЦТЫ Рая

\*\*\*

"Ныйайарæг мадæн аргънæй".  
ДЗАСОХТЫ Музафер

\*\*\*

"Ныйайарæг мадæн никæ-  
имæ ис баивæн".  
ГУЫЦМÆЗТЫ Михал

\*\*\*

"Мады хъæбыс сабийæн  
хæдзар у".  
ЦÆГÆРАТЫ Гиго

\*\*\*

"Мады зæрдæ кæсæнæй  
уæлдай нæу".  
ДЖИМИТЫ Георги

\*\*\*

"Мады зæрдæ хъæбулы  
зындзинад нæ быхсы".  
ХАЦЫРТЫ Сергей

\*\*\*

"Мады зæрдæ зонаг у".  
ХЬАЙТТАТЫ Сергей

\*\*\*

"Мады лæггад чи рох кæ-  
ны, уйй йæхи никуы ницæ-  
мæй сраст кæндзæн".  
ЦОЦИТЫ Резо

\*\*\*

"Мады зæрдæ бараг у".  
АГЬНАТЫ Гæстæн

## Нырыккон таураæъ

# Æгъдау цæуы фæллойæ

**A**цы райсом Сосланынæн иннæ райсомты хузызæн нæу. Абон Сослан фыццаг хatt цæуы хуындзæу. Ныронг-иу æрмæстдæр уыд цумахъом кæстæр, фылдæр лæууыд уырдигыстæг хистæртæн, лæггад кодта сыхбæстæн.

Астæууккаг скъюла каст фæсæтæй аыд. Йæхи æмбæрыхъом куы фæчи, уæдæй фæстæмæй йæ фыдæй арæх хуыста, лæг цæмæй лæг у, уйй — ие 'гъдау, ие 'фæсармæй. Сабионтæй фæстæмæй йæ сæры ныффидал: алы хордзинад дæр баст у æгъдауимæ. Уæд уыцы диссаджы æгъдау раттынæн æхча йеддæмæ ницы-уал хъæуы? Ау, уыцы чызи аехцайы тыххæй адæм кæрæдзи куы марынц, сæ цæстом куы бахæрьынц æмæ дзуэртты мысай-нæгтæ куы фæкъахынц, саугуырм бавæйынц, фæллæ уæддæр сæ кæнон нæ ныуадзынц. Уæд уыцы æхча æгъдауимæ куыд баст сты? Уыцы фарстæн дзуапп раттын Сосланы бон не баци.

Ахуырлæ сæры мæгъызæн зилдук кодтой алыхуызон хууыдитæ: фыццаг хatt æрбаддæн фынгыл, чи зоны, æмæ йæм радтой нуазæн дæр, кафты бар æм куы 'рхаяу, уæд та уыдзæн бынтон диссаг... Афтæмæй, уыцы хууыдитимæ араст ие 'мбæллæттимæ.

Тынг зæрдæгæй сыл сæмбæлдæты фысымтæ. Бирæ ногдзинæдтæ федта Сослан, ие удмæ сæ хæстæг райста. Фæллæ алы хордзинадæн дæр ис кæрон, фæстæмæ эдæхыны афон дæр æр-цыд.

Фæллæ иу афон уаз-джытæй кæсæдæр ие 'мбæллæттæн бамбарын код-

та: "Нæ фæндырдæгъдæжы нын бамбæхстoy, æмæ йæ балхæнен хъæуы. Æхца амбырд кæнæм æмæ не 'гъдау раттæм". Сослан дæр, иæ мадынцы фæнðаггаг радта, уыддон лæппуйы куы ба-кодта. Афтæмæй фæстæмæ рабалц кодтой.

Фæллæ Сослан хууыдиты аыд. Йæхи æмбæрыхъом куы фæчи, уæдæй фæстæмæй йæ фыдæй арæх хуыста, лæг цæмæй лæг у, уйй — ие 'гъдау, ие 'фæсармæй. Сабионтæй фæстæмæй йæ сæры ныффидал: алы хордзинад дæр баст у æгъдауимæ. Уæд уыцы диссаджы æгъдау раттынæн æхча йеддæмæ ницы-уал хъæуы? Ау, уыцы чызи аехцайы тыххæй адæм кæрæдзи куы марынц, сæ цæстом куы бахæрьынц æмæ дзуэртты мысай-нæгтæ куы фæкъахынц, саугуырм бавæйынц, фæллæ уæддæр сæ кæнон нæ ныуадзынц. Уæд уыцы æхча æгъдауимæ куыд баст сты? Уыцы фарстæн дзуапп раттын Сосланы бон не баци.

Сослан райста ие фыццаг мыздæмæ сæ йæ дзылпы сæвæрьын ие бон нæ уыд. Фæндиди ие ал-кæмæндæр зæгъын, ацы æхча алы æгъдауæн дæр кæй бæззынц, уйй. Абон Сослан ие кæддæрьы фарстæн райста дзуапп — æрмæстдæр фæллойæ бакуыст æхча кæй сты ирон æгъдауы аккаг.

Фæдисон

## Æмбисæндтæ

Æгъдауы къутæр ихыл дæр дидинæг-  
калы.

\*\*\*

Æгъдау — уисой. Уаг — цылын. Сæ  
дыууæ дæр хæрамдзинады бырон  
мæрзынц.

\*\*\*

Царды мæсыг амад у æгъдау, уаг  
æмæ æфæсармы фидар дуртæй. Уыдо-  
нæй, зæгъгæ, иу фæхъуыди, уæд дæ  
балгытæг дæр афтæ — мæсыг ных-  
хæррæтт ласт!

\*\*\*

Æгъдауы фæндаг амандмæ хоны.

\*\*\*

Куыст лæджы рæвдауы, зивæг та-  
йæ маргæ кæны.

\*\*\*

Искæй артæй хæрм нæ уыдзынæ,  
дæхи къона хæрм куы нæ уа, уæд.

\*\*\*

Тыхæй арæэт уæэдзандзинад æрдзон  
нæ вæйы.

\*\*\*

Маст скæнынæй мастер бауромын  
лæгдзинаддæр.

\*\*\*

Сывæллон ныйайарджытæн сæ ай-  
дæн у.

\*\*\*

Алы заманæн дæр йæхи æнгæс  
адæймæгтæ фæзыны.

\*\*\*

Фæнðы лæг амар, фæнðы мæнг-  
æвдисæн нyllæуу.

\*\*\*

Рæстдзинады мæнгæрдтæ йæ  
рæстады тыххæй нæ уарзынц.